

Manual de utilizare motocositoare cu masa

RURIS Ghepard 1000

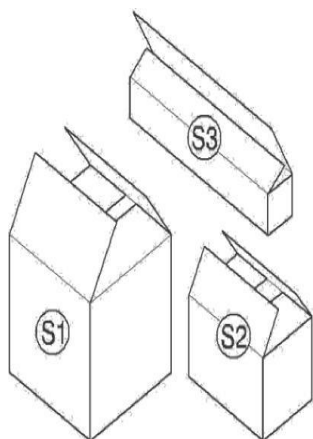


INAINTE DE UTILIZAREA PRODUSULUI

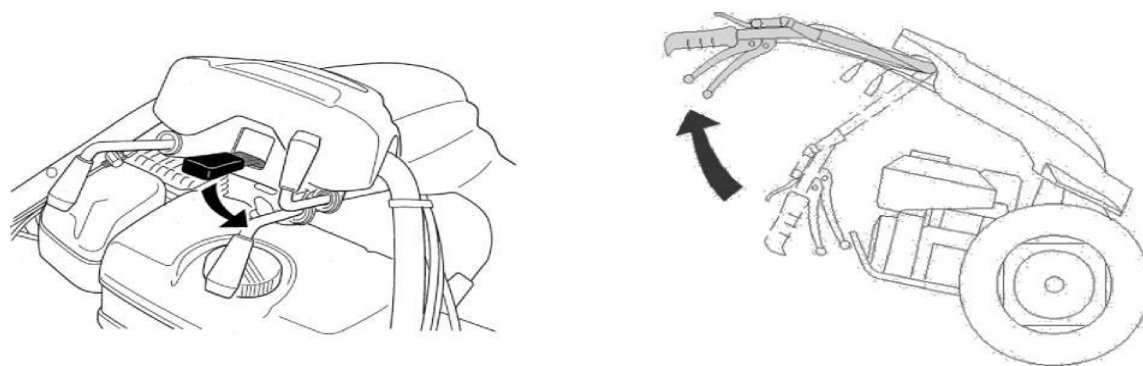
A SE CITI CU ATENTIE INSTRUCIUNILE DIN ACEST MANUAL

MONTAJ MOTOCOSITOARE

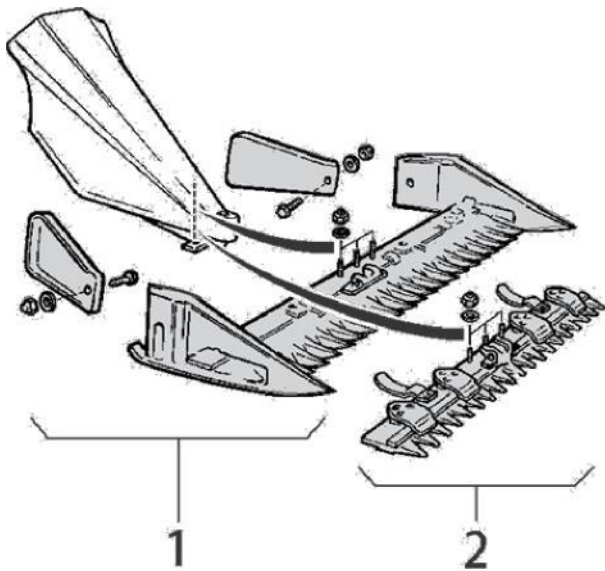
MONTAJ MOTOCOSITOARE	CUTIE	CONTINUT	GREUTATE
	S1	CORP UTILAJ SI GHIDON	67 ÷ 102,5 kg
	S2	MECANISM DE TAIERE	14 ÷ 26,5 kg
	S3	LAMA TAIERE	14 ÷ 27 kg



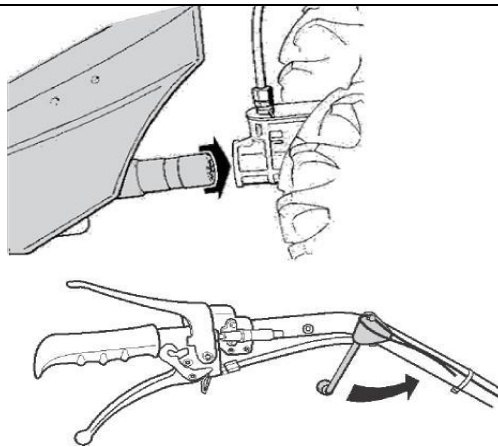
A PENTRU A POZITIONA GHIDONUL APASATI MANETA IN JOS



B INSTALATI LAMA 1 SAU 2



C



CONTINUT

	Pagina		Pagina
INTRODUCERE	3	TRANSFER PRINTING -	
REGULI DE SIGURANTA	3	INSTRUCTIUNI SI SIGURANTA.....	8
NOTIFICARI GENERALE.....	3	COMENZI MOTOCOSITOARE	9
PORNIRE MOTOR.....	4	UTILIZARE COMENZI.....	9
OPERARE MOTOCOSITOARE		UTILIZARE MOTOCOSITOARE	11
OPERARE ATASAMENTE	4	PORNIRE MOTOR.....	11
MENTENANTA.....	4	OPRIRE MOTOR	11
DATE DE IDENTIFICARE		PORNIRE UTILAJ	11
IDENTIFICARE MOTOCOSITOARE	5	CUPLARE ATASAMENTE LA	
IDENTIFICARE MOTOR	5	PRIZA DE PUTERE.....	12
EC MARKING.....	5	ROTI	12
SPECIFICATII TEHNICE	6	AJUSTARE ECARTAMENT	12
MOTOR.....		MENTENANTA	12
PORNIRE		MOTOR.....	12
AMBREIAJ	6	FILTRU AER CU BAIE DE ULEI.....	12
VITEZE	6	CUTIA DE VITEZE SI TRANSMISIA...	13
TRANSMISIE	6	PRIZA DE PUTERE	13
PRIZA DE PUTERE	6	VERIFICARI SI AJUSTARI.....	13
CUPLARE ATASAMENTE	6	MANETA AMBREIAJ	13
MANERE	6	MANETA PRIZA DE PUTERE	13
DIMENSIUNE	6	LAMA DE TAIERE	14
ROTI/ANVELOPE.....	7	GENERAL	14
ACCESORII	7	SPECIFICATII TEHNICE LAMA DE	
MASA.....	7	DE TAIERE.....	14
DISPOZITIV DE SIGURANTA	7	OPERARE LAMA DE TAIERE	14
		AJUSTARE LAMA DE TAIERE	15
		MENTENANTA LAMA DE TAIERE	17

INTRODUCERE

- Acest manual ofera Instructiuni de utilizare si intretinere, specificatii tehnice si precautii de siguranta pentru motocositoare model Ghepard 1000
- Sectiunea de inceput a acestui manual ofera specificatii tehnice si ofera instructiuni relevante utilajului. Cea de - a doua sectiune a acestui manual ofera detalii cu privire la atasamentele individuale si ofera toate instructiunile de operare specifice.
- A se citi cu atentie acest Manual de Utilizare si Intretinere inainte de utilizarea unei motocositoare noi. Acest manual ofera cele mai actualizate informatii disponibile cu privie la motocositoare in momentul printarii. Producatorul isi rezerva dreptul de a modifica acest document in orice moment fara o notificare prealabila.
- Service ulterior vanzarii. A se utiliza doar piese de schimb originale . Utilizarea de piese de schimb non-originale anuleaza garantia. A se specifica in momentul comandarii pieselor:
 - numar serie motocositoare;
 - codul piesei de schimb solicitate;
 - cantitatea si numarul pieselor de schimb solicitate.

REGULI DE SIGURANTA

NOTIFICARI GENERALE

Orice utilaj motorizat poate deveni periculos daca este folosit in mod incorect.

Atentie la instructiunile acestui manual semnalate dupa cum urmeaza:

AVERTISMENT

Acest simbol semnifica ca neobservarea acestei reguli ar putea cauza rani sau chiar decesul operatorului.

PRUDENTA

Prudenta este regula de aur in evitarea accidentelor.

TRAINING

Motocositoarea trebuie sa fie folosita doar de catre persoane responsabile instruite in utilizare a utilajului si prin urmare autorizate sa il foloseasca.

MANUALE UTILAJ SI MOTOR

A se citi cu atentie Manualele inainte de pornirea, utilizarea, deservirea, alimentarea sau desfasurarea oricarei actiuni cu motocositoarea.

ETICHETE

A se citi toate etichetele atasate motocositoarei si a se urmari instructiunile inainte de pornirea, conducerea, alimentarea sau desfasurarea oricarei actiuni cu motocositoarea. Inlocuiti imediat orice etichete avariate sau iligibile .

IMBRACAMINTE POTRIVITA

- Nu purtati haine largi sau atarnand care ar putea fi prinse de partile in miscare.
- Purtati mereu manusi groase in momentul desfasurarii oricarei actiuni cu motocositoarea sau in momentul cuplarii atasamentelor.
- Nu folositi motocositoarea descult, purtand sandale sau pantaloni scurti. A se purta pantofi inchisi si pantaloni.

CONDITIE FIZICA

Nu manuiti motocositoarea daca conditia Dvs. fizica nu este potrivita.

ZGOMOT

Pentru a reduce problemele derivate din zgomotul utilajului:

- Nu lucrati cu motorul la turatie maxima.
- Mentineti capul lamei si suportul lamei ajustate.
- Atunci cand folositi utilajul pentru a perioada lunga de timp utilizati protectie pentru urechi.

RPM MOTOR

Nu schimbați sistemul de alimentare în încercarea de a crește rotația maximă a motorului.

PRIMUL AJUTOR

Este o bună practică de operare a avea o trusă de prim ajutor la motocositoare.

PORNIREA MOTORULUI

ATENȚIE!

Motorul nu se livrează cu ulei în baia de ulei.

Înainte de pornire, alimentați cu ulei motorul (vezi cap. Întreținere)

- Decuplați toate manetele de comandă înainte de a porni motorul. Țineți picioarele dvs. în afara echipamentelor atașate utilajului.
- Nu porniți motorul într-un mediu închis unde gazele de eșapament se pot aduna. Acestea conțin monoxid de carbon care este foarte toxic.
- Nu interveniți asupra dispozitivului de siguranță (oprirea motorului). Nu utilizați motocositoarea dacă acest dispozitiv de siguranță lipsește sau este defect.
- Filtrul de aer cu baie de ulei (dacă există) - Dacă este livrat nou, în filtrul de aer nu există ulei. Înainte de a utiliza motocositoarea, adăugați uleiul de motor până la nivelul marcat.

UTILIZAREA MOTOCOSITOAREI

- În primul rând, asigurați-vă că știți cum să opriți motorul în situații de urgență. Familiarizați-vă cu comenzile și învățați cum să utilizați corect motocositoarea.
- Nu permiteți copiilor sau persoanelor fără experiență să o utilizeze.
- Nu utilizați motocositoarea în apropierea altor persoane, în special a copiilor. Nu o folosiți în apropierea animalelor. Luați în considerare faptul că sunteți responsabil pentru orice daune sau vătămări cauzate persoanelor sau lucrurilor.
- Pastrati mainile si picioarele Dvs. departe de lama de tăiere atunci când vă aflați în mișcare.
- Utilizați motocositoarea numai la lumina zilei sau cu iluminare artificială bună. Utilizați-o în ritm de mers. Nu alergați.
- Aveți grijă deosebită pe pante; Utilizați motocositoarea numai în condiții de siguranță și stabilitate. Nu lucrați în sus sau în jos; ocoliti panta. Aveți grijă deosebită atunci când virajați.
- Din motive evidente, nu lucrați niciodată pe pante mai abrupte de 20°.

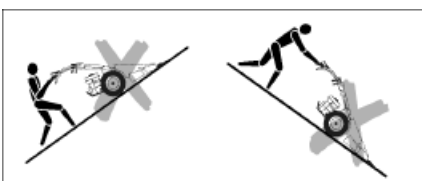
- Pentru a vă asigura că motoarele alimentate cu benzină sunt lubrificate corect, evitați să lucrați pe perioade lungi de timp pe o pantă mai mare de 15°.
- Nu utilizați motocositoarea dacă capota sau alte dispozitive de siguranță lipsesc sau sunt defecte.
- Țineți mâinile și picioarele în afara tuturor atașamentelor.
- Nu ridicați și nu transportați motocositoarea cu motorul în funcțiune.
- Nu lăsați motocositoarea în spațiu închis cu carburant în rezervor. Vaporii de combustibil reprezintă o potențială sursă de pericol.
- Păstrați motocositoarea curată. Nu lăsa ierburile și reziduurile de ulei să se acumuleze: acestea reprezintă un pericol de incendiu.

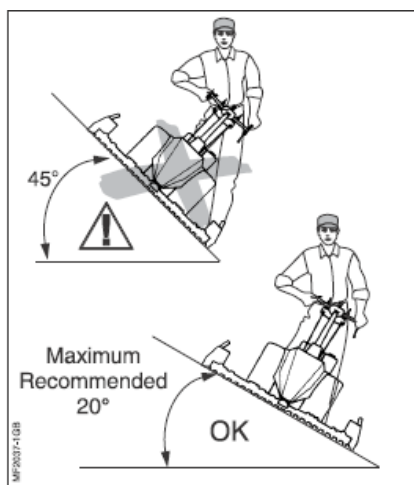
UTILIZAREA ATASAMENTELOR

- Verificați dacă atașamentul cuplat la priza de putere funcționează corect înainte de a porni motorul.
- Nu folosiți niciodată atașamente cuplate la priza de putere, în proximitatea copiilor sau a animalelor.
- Țineți-vă mâinile și picioarele departe de atașamentul cuplat la priza de putere.

MENTENANTA

- Opriți motorul și deconectați, pentru motoarele de benzină, fisa de la bujie:
 - înainte de verificarea sau repararea motocositoarei Dvs;
 - în caz de vibrații excesive (investigați cauza imediat).
- Opriți motorul înainte de a regla atașamentele.
- Verificați periodic dacă toate piulițele și șuruburile sunt strânse.
- **Combustibilul este foarte inflamabil.** Depozitați combustibil numai în recipiente special concepute. Alimentați motocositoarea în aer liber. Nu fumați în timpul alimentării cu combustibil.
- Alimentați înainte de a porni motorul. Nu scoateți busonul rezervorului de combustibil și nu alimentați când motorul funcționează sau este cald. În cazul scurgerii de combustibil, nu porniți motorul. Împingeți motocositoarea Dvs. la o anumită distanță de locul unde a apărut scurgerea înainte de a o porni.
- Înlocuiți țevile de evacuare dacă acestea sunt uzate sau deteriorate.

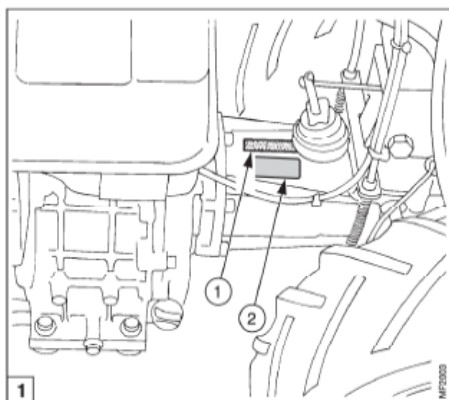




DATE DE IDENTIFICARE

IDENTIFICARE MOTOCOSITOARE

Numărul de serie este ștanțat pe partea dinspre motor a cutiei de viteze a motocositoarei Dvs. (vezi fig.1, pct. 1).



IDENTIFICARE MOTOR

Consultați Manualul de operare și întreținere a motorului.

MARCAJUL CE

Motocositoarea este marcata CE în conformitate cu Directiva Consiliului Comunității Europene 2006/42/CEE și modificările ulterioare (a se vedea figura 1, pct. 2).

SPECIFICATII TEHNICE

Motor	Honda
Ciclu de funcționare	4 timpi
Putere motor	8.5 CP
Capacitate cilindrică	270 cc
Sistem de aprindere	Electronic
Pornire	Manuală
Produs multifuncțional	Sistem cosit
Transmisie roți	Ax melcat, roată melcată în baie ulei
Transmisie masă cosit	Roți dințate în baie ulei

Combustibil	Benzină fără plumb
Capacitate rezervor	5.3 L
Consum mediu combustibil	1.5 l/h
Baie ulei motor	1.1l
Baie ulei transmisie	1.3l
Trepte de viteză	3 înainte + 3 înapoi
Tip ambreiaj	În baie de ulei
Lăţime de lucru	1270 mm SF
Tip lamă cositoare	Lamă cu degete profesională
Suprafaţă medie lucrată	3500 mp/h
Greutate	101 kg

PORNIRE

Manuala(demaror)

AMBREIAJ

Ambreiaj in baie de ulei, cu manetă de comandă pe ghidon.

VITEZE

Vitezele sunt acţionate printr-o maneta de comandă ce se afla pe ghidon.

Motocositoarea cu treapta de viteza marsarier; acest dispozitiv, controlat de o maneta specială, face posibilă utilizarea tuturor vitezelor în ambele moduri - atat în fata cat si în marsarier. Vitezele care pot fi obţinute cu diferitele trepte de viteze sunt prezentate în tabelul următor.

VITEZA MAXIMA	
MODEL	TREAPTA DE VITEZA

	I	II	III	RM I	RM II	RM III
(Anvelope 4.00-8)	1,8	2,8	3,9	1,4	2,2	3,C

TRASMISIE

Cutie de viteze cu baie de ulei

PRIZA DE PUTERE

Atasamentele montate sunt acționate printr-o priza de putere independentă, cu o singură viteză, acționată de o maneta de comandă de pe ghidon.

Viteza maximă a de rotație a prizei de putere: 943 rpm (rotire în sensul acelor de ceasornic).

CUPLARE ATASAMENTE

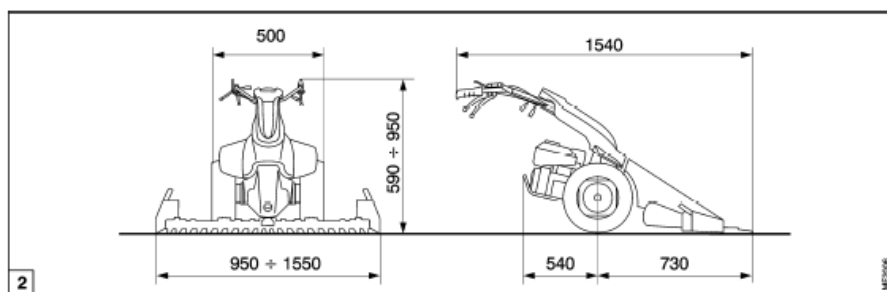
Cuplarea echipamentelor la priza de putere este obținută printr-o montare care asigură instalarea rapidă a atașamentelor și nu necesită utilizarea șuruburilor, piulițelor sau cheii.

GHIDON

Reglabil în înălțime cu amortizoare.

DIMENSIUNI

Dimensiunile generale ale utilajului sunt prezentate în figura 2 și se referă la motocositoarea cu 1 motor IM 359, roți 4.00-8 și lama de tăiere E.S.M. 117 cm.



ROȚI / ANVELOPE

- Anvelope cu suprafață de rulare pe teren agricol.
- Tipul și dimensiunile disponibile:

Tip utilaj: 4.00-8, 4.00-10, ecartament ajustabil 4.0-10. Tip 16X6.50-8.

- Presiunea: 1,2 bar.

MASA

Consultați plăcuța de identificare montată pe utilaj.

DISPOZITIV DE SIGURANTA

Pentru a garanta siguranța maximă motocositoarea este prevăzută cu un dispozitiv de oprire a motorului.

Dispozitivul pentru oprirea motorului este un dispozitiv electric care oprește instantaneu motorul când ghidonul este eliberat.

AVERTISMENT

Nu interveniți asupra dispozitivului de siguranță (oprirea motorului). Nu utilizați motocositoarea dacă dispozitivul de siguranță lipsește sau este defect.

TRANSFER DE IMPRIMARE - INSTRUCȚIUNI SI SIGURANTA

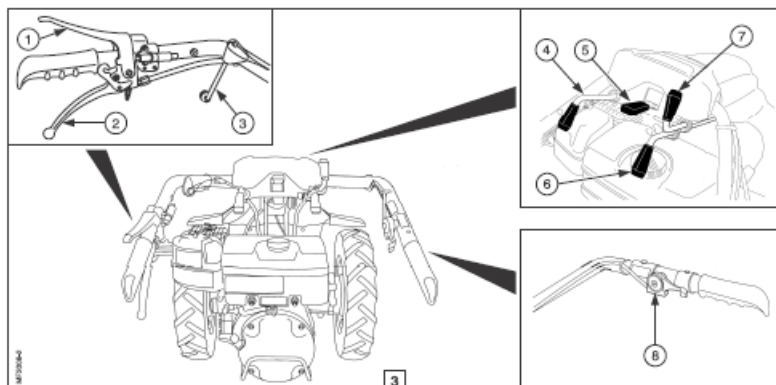
A se vedea mai jos etichetele adezive ce se găsesc pe utilaj.

Pentru prevenirea accidentelor, acestea trebuie să fie întotdeauna ușor de citit. În cazul în care acestea sunt deteriorate, este obligatorie înlocuirea lor prin solicitarea piesei originale de la producător.

COMENZI MOTOCOSITOARE

Vezi fig. 3.

1. Maneta motor-stop.
2. Maneta ambreiaj.
3. Maneta de cuplare rapidă a dispozitivului de cosit.
4. Maneta de comandă a prizei de putere.
5. Maneta de eliberare a blocării verticale a ghidonului.
6. Maneta de schimbare a vitezelor.
7. Maneta de inversare a vitezelor.
8. Maneta de comandă a accelerației.



FUNȚIONAREA COMENZILOR

Maneta motor-stop (A se vedea Fig. 4)

- Maneta (2) actionata in jos: motorul funcționează.
- Maneta (2) eliberată: motorul oprit.

Maneta ambreiajului (vezi figura 4)

- Maneta (2)actionata: ambreiajul decuplat.
- Maneta (2) eliberata: ambreiaj cuplat.

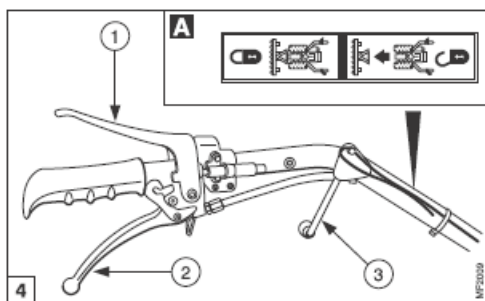
Adaptor priza de putere

Acesta permite (vezi figura 4, partea 3) ca atașamentele să fie cuplate și decuplate rapid și ușor la și de la priza de putere.

Maneta (3) are două poziții:

- Poziție blocată: ridicați maneta (3).
- Poziție eliberată: coborati manata (3).

O eticheta (detaliu A) in apropiere de maneta ilustreaza aceasta operatiune.



Maneta priza de putere

Maneta prizei de putere cuplează unitatea la atașament.

Pentru a activa și a dezactiva mișcarea, procedați după cum urmează (a se vedea figura 5):

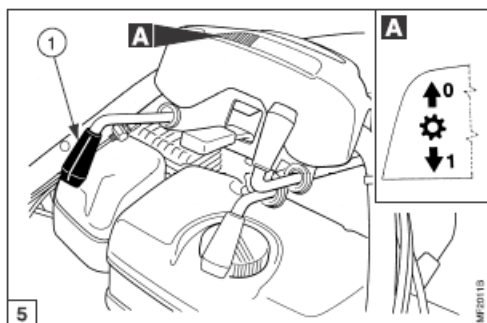
- a. Rotiți maneta de a accelerației în poziția relanti.
- b. Actionați maneta ambreiajului,
- c. Actionați în sus maneta de comandă a prizei de putere (1) și eliberați-o în timp ce unitatea de antrenare este cuplată (a se vedea eticheta în detaliu A.)
- d. Eliberați maneta ambreiajului in timp ce accelerați motorul.

PRUDENȚĂ

Maneta ambreiajului trebuie eliberată lent pentru a preveni deteriorarea unității. Nu începeți să lucrați cu atasamentul in sarcină.

AVERTISMENT

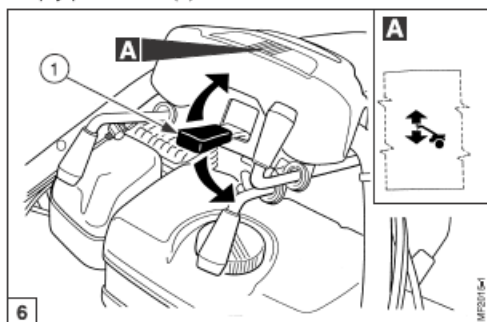
Verificați dacă echipamentul atașat la priza de putere funcționează corect înainte de a porni motorul. Nu utilizați priza de putere în apropierea copiilor și / sau a animalelor.



Maneta de eliberare a blocării verticale a ghidonului (vezi figura 6)

Acest lucru permite ajustarea verticală a ghidonului pentru a se potrivi confortului și adâncimii de lucru.

Pur și simplu apăsați maneta (1) în jos pentru a elibera ghidonul.



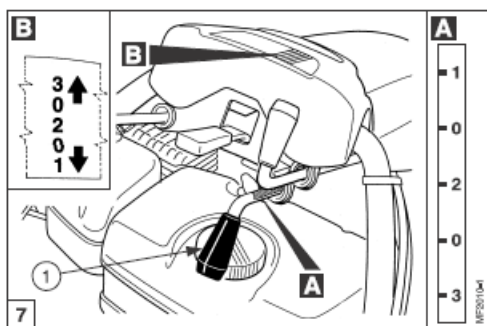
Schimbator de viteze

Utilizați maneta de viteze conform instrucțiunilor de mai jos (a se vedea figura 7):

NOTĂ

Selectarea direcției de deplasare este determinată de poziția manetei de comandă a inversorului (vezi figura 8, partea 1) descrisă în paragraful de mai jos.

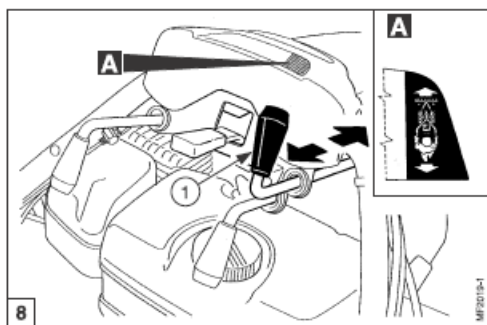
- Rotiți maneta de comandă a accelerației în poziția relanti.
- Actionați maneta ambreiajului.
- Deplasați maneta schimbatorului (1) în poziția dorită (vezi etichetele ilustrate în detaliu A și B) și eliberați-o de îndată ce angrenajul este cuplat.
- Eliberați treptat maneta ambreiajului în timp ce accelerați motorul.
- Pentru a decupla cutia de viteze, actionați în sus maneta ambreiajului și mutați maneta schimbatorului (1) în poziția neutră.



Maneta de inversare a vitezelor (a se vedea fig. 8).

Maneta (1) permite selectarea direcției de deplasare (înainte sau înapoi). Maneta este acționată în felul următor:

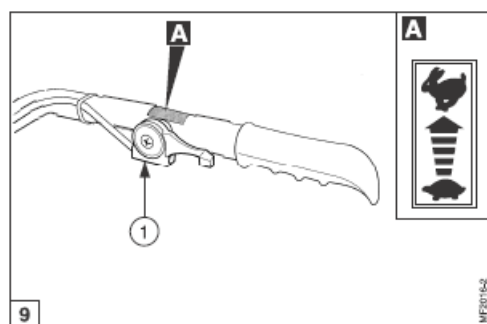
- Aduceți motorul la turația minimă cu ajutorul manetei de accelerație.
- Actionați maneta ambreiajului
- Deplasați maneta de inversare a vitezelor (1) în poziția dorită (vezi eticheta prezentată în detaliu A)
- Eliberați maneta ambreiajului și, în același timp, accelerați motorul.



Maneta de accelerație (vezi figura 9)

- Maneta (1) în jos: turația maxima a motorului
- Maneta (1) în sus: turația minima a motorului (relanti)

Eticheta (detaliul A) in apropierea manetei arata modul in care acest dispozitiv functioneaza.



FUNCȚIONAREA MOTOCOSITOAREI

PORNIREA MOTORULUI

NOTĂ

Consultați Manualul de operare și întreținere a motorului pentru toate informațiile referitoare la motor.

PRUDENȚĂ

Motorul nu se livrează cu ulei în baia de ulei. Înainte de prima pornire, alimentați motorul cu ulei Ruris

4T 15W40 sau alta marca dar cu specificația API SJ/CH sau superioară. (vezi cap. Întreținere.

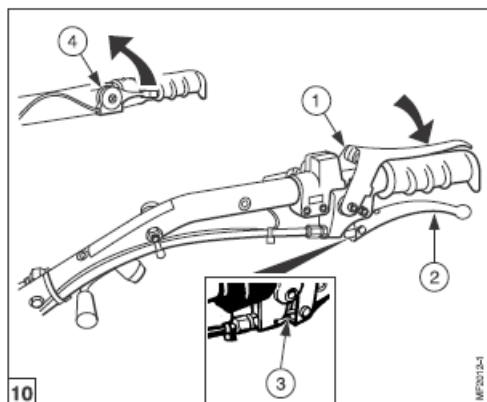
Filtru de aer cu baie de ulei (dacă există) - Dacă este livrat nou, filtrul de aer nu conține ulei.

Înainte de a utiliza motocultorul, adăugați uleiul de motor până la nivelul marcat.

- a. Decuplați toate manetele de comandă înainte de a porni motorul.
- b. **Motoare pe benzină:** este necesar să deschideți robinetul de combustibil.
- c. Dacă motorul funcționează la rece, utilizați șocul. (clapeta soc pe poziția închis)
- d. Acționați în jos maneta de oprire a motorului (fig.10, poz. 1).
- e. Acționați complet maneta ambreiajului (2).
- f. Blocați maneta ambreiajului (1) în poziție cu dispozitivul de blocare (3).
- g. Rotiți maneta de comandă a accelerației (4) cu 1/4 rotație.
- h. Prindeți mânerul de tragere și trageți ferm și rapid (după o pretensionare prealabilă). Când motorul pornește, permiteți frânghiei să revină încet pe bobină.
- i. Lăsați motorul 15-20 sec să se încălzească și deschideți clapeta soc.

NOTĂ

Nu lăsați maneta ambreiajului acționată pentru o perioadă îndelungată de timp după pornirea motorului. Acest lucru poate duce la deteriorarea ambreiajului.



OPRIREA MOTORULUI

- a. Rotiți maneta de comandă accelerației (fig.11, elementul 1) în poziția relanti.

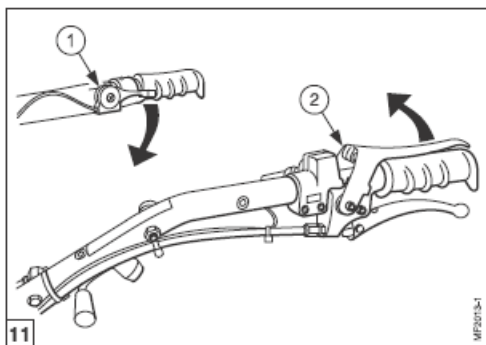
b. Eliberați maneta motor - stop (2).

c. **Motoare pe benzină:** dacă intenționați să nu folosiți motocultorul pentru o lungă perioadă de timp, închideți robinetul de combustibil.

d. **Motoare pe benzină:** dacă intenționați să nu folosiți motocultorul pentru o perioadă lungă de timp (peste o săptămână), goliți paharul decantor carburatorului.

AVERTISMENT

Maneta motor - stop (2) funcționează și ca dispozitiv de siguranță (oprire de urgență) și oprește motorul de îndată ce este eliberată.



PORNIRE UTILAJ

După pornirea motorului, procedați după cum urmează:

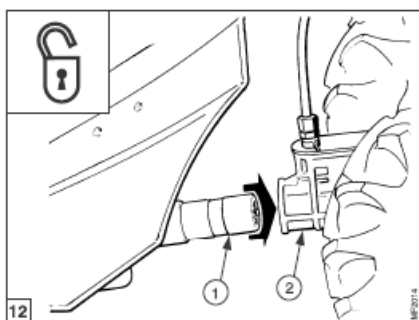
- Cu motorul în funcțiune, acționați maneta ambreiajului.
- Cu ajutorul manetei de comandă a marsarierului (vezi figura 8) selectați direcția de deplasare.
- Cu ajutorul manetei de comandă a vitezelor (vezi figura 7), selectați viteza dorită.
- Eliberați treptat maneta ambreiajului și accelerați motorul cu ajutorul manetei de accelerație (vezi figura 3).

CUPLAREA ATAȘAMENTELOR LA PRIZA DE PUTERE

Priza de putere este echipată cu un dispozitiv adaptor pentru a se potrivi atașamentelor rapid și ușor.

Procedați după cum urmează pentru a vă potrivi atașamentele (vezi imaginea 12):

- Verificați dacă maneta (vezi fig. 4, elementul 3) este în poziția "decuplat".
- Împingeți arborele atașamentului (1) în priza de putere (2). Asigurați-vă că este introdus complet.
- Coborâți maneta (vezi fig. 4, elementul 3) în poziția "cuplat". Verificați dacă atașamentul este blocat corect.



ROȚI

AJUSTARE ECARTAMENT

Lățimea ecartamentului poate fi reglată pentru a se potrivi cu tipul de roată montat.

Roți (4.00-8) fără jantă reglabilă

Aceste roți, care sunt montate pe butuc (fig. 13/1, elementul 1) prin intermediul a patru șuruburi(2) și piulițele asociate, pot fi instalate doar într-o singură poziție, prin urmare ecartamentul nu poate fi modificat.

Roți (4.00-10) cu jantă reglabilă

Acest tip de roată este fixat pe butuc (fig.13/ 2, elementul 1) prin intermediul a patru șuruburi (2) și piulițele asociate și este prevăzută cu o jantă reglabilă.

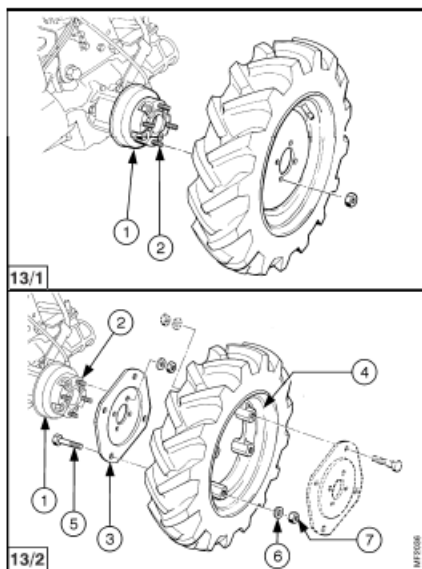
Ajustarea latimii ecartamentului se realizează prin așezarea flanșei (3) fie pe interiorul, fie în exteriorul jantei (4) și fixându-o cu șuruburi (5) piulițe (7) și saibe (8) după cum este cerut pentru a se potrivi latimii jantei alese.

NOTĂ

Flansa (3) poate fi poziționată pe partea interioară a jantei cu partea proeminentă îndreptată în ambele direcții.

Dacă flanșa este instalată pe exteriorul jantei, porțiunea proeminentă poate să fie îndreptată numai spre exterior.

Prin urmare, sunt posibile 3 ajustări diferite ale ecartamentului.



ÎNTREȚINERE

Pentru a vă asigura fiabilitatea continuă, utilizați numai piese de schimb originale atunci când revizuiți sau reparați motocositoarea Dvs.

MOTOR

Asigurați-vă că respectați măsurile de siguranță conținute de Manualul de operare și întreținere a motorului

Verificați nivelul uleiului în motor înainte de începerea lucrului.

Alimentarea cu ulei utilă nou.

Așezați utilajul în poziție orizontală pe o suprafață plană.

Defiletați joja de ulei.

Alimentați cu ulei Ruris 4T 15W40 sau alt tip de ulei cu specificația API SJ/CH sau superioară, până când uleiul ajunge la prima spirală a filetului gurii de alimentare (aproape să curgă).

Capacitatea bii de ulei este de 1,1L, dar este posibil să mai existe ulei în baia motorului rămas de la bancul de probe.

.

În primele 5 ore (de rulaj)

În primele 5 ore nu utilizați utilajul pentru lucrări grele.

Următoarele instrucțiuni suplimentare trebuie, de asemenea, să fie respectate în timpul perioadei de funcționare.

După primele 5 ore de lucru se schimbă uleiul la motor. Operația se execută când motorul este cald.

-Se desfilează dopul gurii de evacuare a uleiului, situat în talpa motorului.

-Se lasă să se scurgă tot uleiul din motor într-un recipient. Acest recipient nu se aruncă, nu se deversează pe pământ sau în apă. Se va proceda conform normelor de protecție a mediului privind uleiurile reziduale.

-Se infilează la loc dopul gurii de golire.

-Se alimentează cu ulei motorul, conform descrierii anterioare.

După 25 de ore de lucru, sau 6 luni (dacă nu s-a îndeplinit prima condiție).

-Se efectuează schimbul de ulei, conform procedurii anterioare

FILTRUL DE AER CU BAIĂ DE ULEI

La fiecare 8 ore

Verificați nivelul uleiului din filtrul de aer. Dacă este necesar, completați cu ulei de motor.

Curățați elementul de filtrare conform instrucțiunilor din Manualul de operare și întreținere a motorului.

NOTĂ

Frecvența curățării filtrului depinde de condițiile de funcționare, dar nu ar trebui să fie mai mare de 8 ore.

La fiecare 60 de ore

Curățați elementul de filtrare și schimbați uleiul de filtru conform instrucțiunilor din Manualul de operare și întreținere a motorului.

CUTIA DE VITEZE ȘI TRANSMISIA

După primele 5 ore (de rulaj)

Schimbați uleiul (vezi fig. 14). Schimbați uleiul când motorul este fierbinte pentru a facilita scurgerea uleiului.

- a. Scoateți roata din stânga.
- b. Scoateți joja de ulei (1).
- c. Scoateți dopul de golire a uleiului (2) de la partea inferioară a cutiei de viteze (partea dreapta) și lăsați-l să se scurgă. Când este complet golită, repositionați dopul (2).
- d. Umpleți cu un ulei nou (1,5 litri) Ruris G-Tronic 80W-90 sau alt tip de ulei de transmisie, dar având specificația API GL4 sau superioară.

La fiecare utilizare.

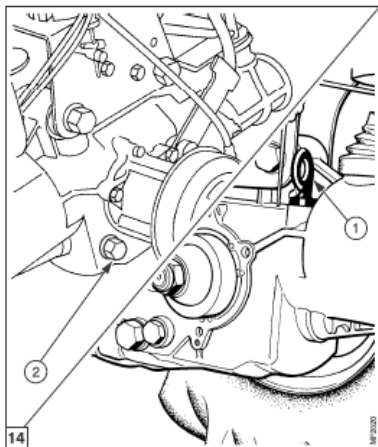
Verificați nivelul uleiului din cutia de viteze. Nivelul trebuie să se situeze între linia maximă și cea minimă de pe joja (1).

NOTĂ

Verificați nivelul uleiului cu motorul rece și cu motocultorul pe suprafața plană.

La fiecare 50 de ore

Schimbați uleiul de transmisie din cutia de viteze urmând instrucțiunile date în paragraful de mai sus referitor la rulaj.

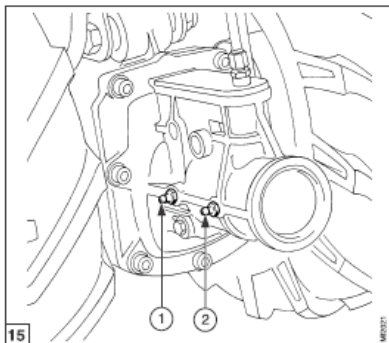


PRIZA DE PUTERE

La fiecare 8 ore

Ungeți priza de putere (vezi fig. 15, pct. 1 și 2).

De asemenea, ungeți priza de putere de fiecare dată când montați un nou atașament.



VERIFICARI ȘI AJUSTĂRI

MANETA AMBREIAJ

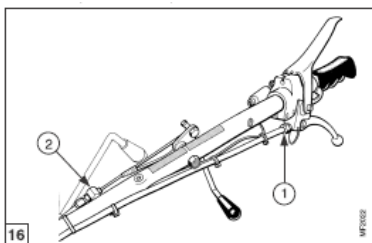
Maneta ambreiajului trebuie să aibă un joc liber de aproximativ 5 până la 6 mm înainte ca ambreiajul să înceapă să decupleze.

Jocul necorespunzător poate provoca alunecarea ambreiajului, în timp ce jocul excesiv poate duce la imposibilitatea de a se decupla complet.

Reglați jocul cu ajutorul cablului de reglare (fig.16, element 1).

MANETA PRIZA DE PUTERE

Dacă mișcarea manetei prizei de putere se dovedește insuficientă pentru a bloca complet atașamentul la priza de putere, reglați cablul cu ajutorul dispozitivului de reglare (figura 16, elementul 2) pentru a obține funcționarea corectă a dispozitivului adaptor al prizei de putere.



LAMA DE TAIERE



AVERTISMENT

- Când transportați utilajul și când finalizați lucrările, montați întotdeauna protecția cuțitelor pe lama de taiere și închideți robinetul de benzina.
- Nu atingeți cu mâinile și picioarele lama utilajului atunci când se afla în funcțiune.
- Nu utilizați motocositoarea în apropierea copiilor și / sau a animalelor.
- Opriți motorul înainte de a curăța lama de taiere.
- Opriți motorul înainte de a regla placutele de uzură ale lamei de taiere.

GENERAL

Cuțitele de tăiere sunt disponibile în diverse modele și dimensiuni și sunt ideale pentru cosirea peluzei de toate tipurile. Greutatea redusă și manevrabilitatea fac ca acest atașament să fie ideal pentru cosirea suprafețelor mari.

Masa de cosit poate fi dotată cu lama de cosit tip secera, E.S.M., cu zimți și este acționată de o transmisie cu baie de ulei sau cu acționare mecanică. Lamele de taiere sunt prevăzute cu patine ajustabile și bare de înclinare pentru a facilita tăierea ierbii.

LAMA DE TAIERE - SPECIFICATII TEHNICE

Lame de taiere

- Transmisie: mecanica
- Lățimea de tăiere: 95 cm, 110 cm, 127 cm.

Lame de taiere E.S.M.

- Transmisie: mecanica

- Lățimea de tăiere: 97 cm, 117 cm.

Lame de taieră speciale

- Transmisie: mecanică

- Lățimea de tăiere: 115 cm.

Transmisie cap de cosit cu baie de ulei

- Lame de taieră - lățimea de tăiere: 110 cm, 127 cm.

- Lame de taieră E.S.M. - lățimea de tăiere: 117cm, 137cm, 148cm.

- Lățimea de tăiere specială - lățimea de tăiere: 115 cm, 135 cm, 155 cm.

FUNCȚIONAREA LAMELOR DE TAIERE

Lama de taieră este acționată prin intermediul prizei de putere. Acționați maneta de comandă a prizei de putere după cum urmează:

- a. Rotiți maneta de comandă a accelerației în poziția inactivă.
- b. Acționați maneta ambreiajului și cuplați prima viteză cu maneta schimbătorului de viteze.
- c. Acționați maneta de comandă a prizei de putere. Eliberați maneta când unitatea este cuplată.
- d. Eliberați ușor ambreiajul pentru a începe să cosiți și în același timp apăsați maneta de accelerație.

PRUDENȚĂ

Eliberați treptat ambreiajul; Nu îl eliberați când se aplică sarcina pe motociclete.

AJUSTAREA LAMEI DE TAIERE

Lama de taieră necesită o serie de ajustări. Plăcuțele de ghidaj trebuie reglate periodic pentru a asigura o tăiere eficientă.

Patinele pot fi reglate pentru a obține înălțimea de tăiere necesară. Mecanismul cuțitului poate fi, de asemenea, ajustat pentru a minimiza vibrațiile și zgomotul.

Ajustare placute ghidaj

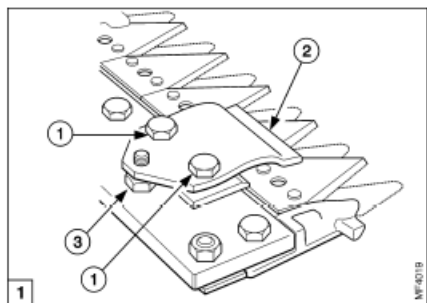
La intervale regulate verificați jocul între plăcuța de ghidaj și lama de tăiere.

Procedați după cum urmează pentru a reduce decalajul, dacă este necesar.

LAME DE COSIT CU PLACUTE CU ZIMTI (fig.1)

- a. Slăbiți cele două șuruburi (1) care fixează cele patru plăci de ghidaj (2).
- b. Rotiți șurubul de reglare (3) a plăcii de ghidaj pentru a obține mișcarea corectă de alunecare a cuțitului.

c. Strângeți din nou cele două șuruburi (1).

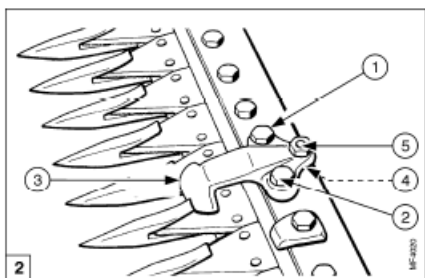


LAME DE TAIERE CU DEGETE (fig.2)

a. Slăbiți cele două șuruburi (1) și (2) care fixează cele patru plăci de ghidaj (3).

b. Slăbiți piulița de blocare (5) și rotiți șurubul de reglare a plăcii de ghidaj (4) pentru a obține mișcarea corectă de alunecare a cuțitului.

c. Strângeți din nou piulița de fixare (5) și șuruburile (1) și (2).

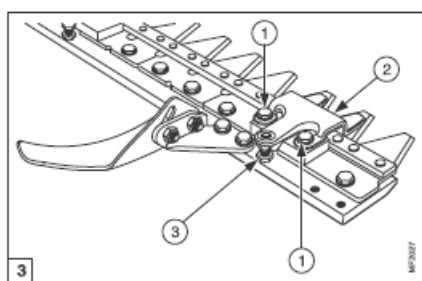


LAME DE TAIERE SPECIALE (fig.3)

a. Slăbiți cele două piulițe (1) care fixează fiecare dintre cele patru plăci de ghidaj.

b. Rotiți piulița de reglare (2) a fiecărei plăci de ghidaj pentru a obține o mișcare corectă a cuțitelor.

c. Strângeți din nou cele două piulițe de fixare (1).



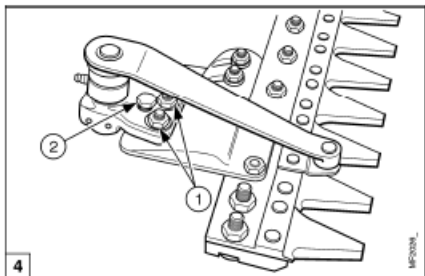
LAME DE TAIERE E.S.M. tip S

NOTĂ

Lama de taiere E.S.M. Tip S nu necesită o ajustare specială deoarece este autoreglabilă.

LAME DE TAIERE E.S.M. Tip COMUNAL (fig.4)

- Slăbiți cele două piulițe (1) asigurând fiecare dintre cele patru plăci de ghidaj.
- Rotiți piulița de reglare (2) a fiecărei plăci de ghidaj pentru a obține o mișcare corectă a cuțitului.
- Strângeți din nou cele două piulițe de fixare (1).

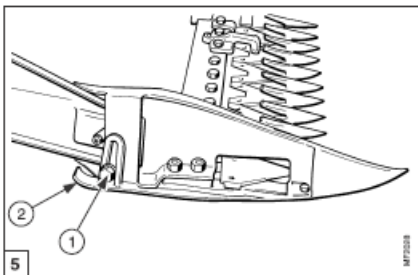


Reglarea înălțimii de tăiere

Procedați după cum urmează pentru a regla înălțimea tăierii.

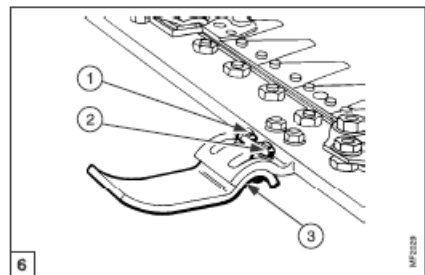
LAMA DE TAIERE CU PATINE (fig.5)

- Slăbiți șurubul (1) care fixează fiecare sina (2).
- Reglați înclinările (2), după cum este necesar, pentru a seta înălțimea de tăiere.
- Strângeți din nou șurubul (1) prin fixarea fiecărei șine.



LAMA DE TAIERE E.S.M. FARA PATINE (fig.6)

- Slăbiți cele două piulițe (1) și (2) și fixați fiecare dintre cele două glisiere de susținere.
- Reglați cele două glisiere de susținere (3) până când lama se află la înălțimea dorită.
- Strângeți din nou piulițele (1) și (2) pe cele două glisiere de susținere.

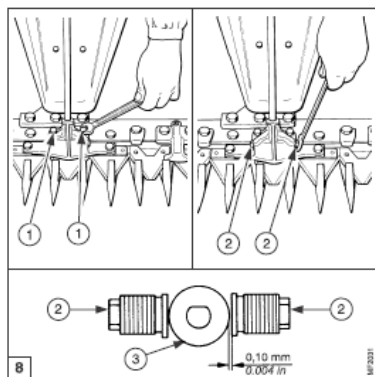


Ajustarea capului de taiere al lamei

La intervale regulate verificați jocul între lama mobilă și rola de acționare.

Dacă jocul devine excesiv, ajustați după cum urmează (vezi imaginea 8):

- a. Desfaceți șuruburile (1).
- b. Rotiți șuruburile de reglare (2) până când jocul dintre rola (3) și capul de tăiere este conform cerințelor.
- c. Strângeți din nou șuruburile (1).

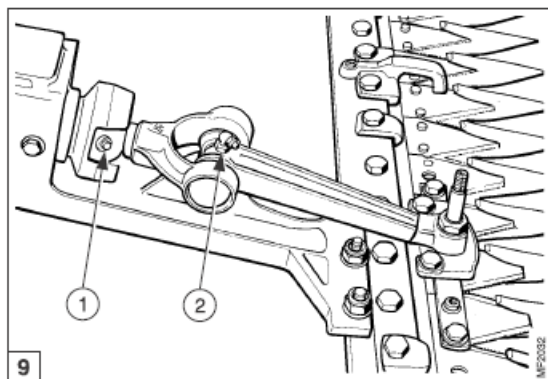


INTRETINERE LAMA DE TAIERE

CU ACȚIONARE MECANICĂ

Lubrifierea

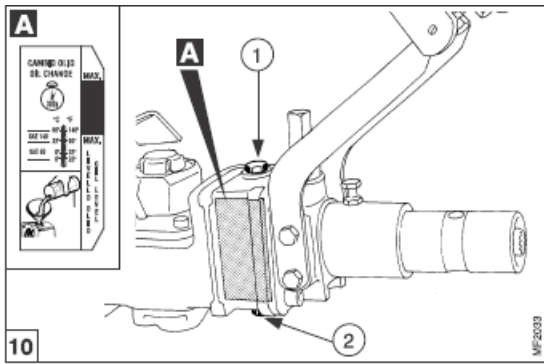
După primele 5 ore de lucru și ulterior la fiecare 10 ore, ungeți mecanismul de cosit în punctele (1) și (2) așa cum se arată în fig. 9.



CU BAIE DE ULEI

La fiecare 20 de ore

Verificați nivelul uleiului în transmisia capului de cosit (vezi eticheta ilustrată în figura 10, detaliul A) Nivelul uleiului trebuie să ajungă la marginea inferioară a găurii închise de capacul de ulei (figura 10, partea 1).



La fiecare 50 de ore

Înlocuiți uleiul în transmisia capului de cosit. Procedați după cum urmează (a se vedea figura 10).

- a. Scoateți busonul de scurgere (2) și lăsați uleiul să se scurgă pentru aprox. 10 minute. Pentru a facilita scurgerea, efectuați această operațiune când uleiul este cald și scoateți capacul de ulei (1).
- b. Reintroduceți dopul de evacuare (2) și adăugați ulei nou (cantitate necesară de 0,5 l) utilizând același ulei ca cel utilizat în cutia de viteze. Uleiul este similar celui utilizat la cutia de viteze.:

DECLARATIA DE CONFORMITATE **EC**

Prodicator: **SC RURIS IMPEX SRL**

Calea Severinului, Bl. 317b, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Florea Nicolae – Director Proiectare Productie

Descrierea masinii: **Motocositoarea cu lama de cosit** are rolul de a realiza lucrari de cosit, motocositoarea fiind componenta energetică iar lama de cosit, precum si alte accesorii, echipamentul de cosit sau de lucru efectiv

Produsul: **MOTOCOSITOARE**

Tipul: **GHEPARD 888, GHEPARD 999, GHEPARD 1000**

Motor: **termic, 4 timpi, benzina fara plumb**

Puterea: **4,8-8,5 CP**

Nivelul de putere acustica (relanti): 90 dB

Nivelul de putere acustica (la Nmax): 97 dB

Nivelul de putere acustica (zgomot) este certificat de institutul I.N.M.A. Bucuresti prin buletinul de incercare nr. 7 / 14.07.2014 in conformitate cu prevederile Directivei 2000/14/CEE si SR EN ISO 3744:2011.

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova in calitate de producator si distribuitor, **in conformitate cu H.G. 1756/2006** - privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot in mediu produs de echipamente destinate utilizarii in exteriorul cladirilor precum si **H.G. 1029/2008** - privind conditiile introducerii pe piata a masinilor, am efectuat verificarea si atestarea conformitatii produsului cu standardele specificate si declaram ca este conform cu principalele cerinte.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si normative:

-Directiva 2000/14/EC – Emisiile de zgomot in mediul exterior

-SR EN ISO 3744:2011 - Mașini forestiere și mașini pentru grădinărit. Cod de încercare acustică pentru mașinile, echipate cu motor cu ardere internă. Metodă de expertiză

-SR EN ISO 3746:2009 - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot utilizând presiunea acustică

-SR EN 12733/2009 - Mașini agricole și forestiere. Motocositori cu operator pedestru.

Alte standarde sau specificatii utilizate:

-SR EN ISO 9001 - Sistemul de Management al Calitatii

-SR EN ISO 14001 - Sistemul de Management al Mediului

-OHSAS18001 - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

Nota: Documentatia tehnica este detinuta de producator.

Anul aplicarii marcajului EC: 2014.

Precizari: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 5 ani de la data aprobarii

Locul si data emiterii: **Craiova, 14.03.2017**

Nr. inreg: 293/14.03.2017

Persoana autorizata si semnatura:

Ing. Stroe Marius Catalin

Director General al SC RURIS IMPEX SRL

DECLARATIA DE CONFORMITATE



Producator: **SC RURIS IMPEX SRL**

Calea Severinului, Bl. 317b, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Florea Nicolae – Director Proiectare Productie

Descrierea masinii: **MOTOCOSITOAREA** realizeaza operatii de cosit, masina de baza fiind componenta energetică iar masa de cosit cu lama de taiat si celelalte accesorii, echipamentul de cosit si de lucru efectiv.

Masina poate fi folosita si ca agregat multifunctional.

Simbol: **GHEPARD**

Tipul: **888, 999, 1000**

Motor: **4 timpi, benzina, 4,8-8,5 CP**

Lama de cosit: **cu cutite (placute) sau cu degete**

Latime de lucru: **90 – 127 cm**

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producator si distribuitor, **in conformitate cu H.G. 1029/2008** - privind conditiile introducerii pe piata a masinilor, Directiva 2006/42/EC – masini; cerinte de siguranta si securitate, Standardul EN12733 – Masini agricole si forestiere. Securitate, H.G. 1756/2006 – privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot in mediu, H.G. 332/2007 – stabilirea masurilor de limitare a emisiilor gazoase si de particule poluante provenite de la motoare, am efectuat atestarea conformitatii produsului cu standardele specificate si declaram ca este conform cu principalele cerinte de siguranta si securitate, nu pune in pericol viata, sanatatea, securitatea muncii si nu are impact negativ asupra mediului.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si normative:

-**SR EN ISO 12100:2011** - Securitatea masinilor. Concepte de bază, principii generale de proiectare. Terminologie de bază, metodologie. Principii tehnice

-**SR EN ISO 4254-1:2010/AC:2011** - Mașini agricole. Securitate. Cerințe generale

-**SR EN 1050:2000** - Securitatea masinilor. Principii pentru aprecierea riscului

-**SR EN 12733/2009** - Mașini agricole și forestiere. Motocositori cu operator pedestru. Securitate

-**SR EN ISO 3746:2011** - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot utilizând presiunea acustică

-**SR EN ISO 5674:2009** - Tractoare și mașini agricole și forestiere. Protectori pentru arborii cardanici de transmisie de la priza de putere

-**SR EN ISO 3744:2011** - Mașini forestiere și mașini pentru grădinărit. Cod de încercare acustică pentru mașinile echipate cu motor cu ardere internă.

-**SR EN 14861+A1:2010** - Mașini forestiere. Mașini autopropulsate. Cerințe de securitate

-**SR EN 14930+A1:2009** - Mașini agricole și forestiere și mașini pentru grădinărit. Mașini ținute cu mâna și cu conductor pedestru. Determinarea riscului de contact cu suprafețele fierbinți

-**Directiva 2000/14/EC** – Emisiile de zgomot in mediul exterior

-**Directiva 2006/42/EC** - privind mașinile.

Alte Standarde sau specificatii utilizate:

-**SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calitatii

-**SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului

-**OHSAS18001** - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

MARCAREA SI ETICHETAREA MOTOARELOR

Motoarele pe benzina cu aprindere prin scanteie recepționate si utilizate pe echipamentele si masinile SC RURIS, conform hotărârii HG 332/2007 sunt marcate cu:

-Marca si numele producătorului: BRIGGS&STRATTON - SUA, LONCIN - CHINA

-Puterea neta: 4,8-8,5 CP

-Numărul aprobării de tip obtinut de producatorul specializat: e11*97/68SA*2010/26*1394*01 - Loncin e11*97/68SA*2012/46*2700*00-Briggs&Stratton

EURO 2

-Numărul de identificare a motorului – numar unic.

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 5 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: Craiova, 14.03.2017

Anul aplicarii marcajului CE: 2017.

Nr. inreg. 294/14.03.2017

Persoana autorizata si semnatura:

Ing. Stroe Marius Catalin

Director General al SC RURIS IMPEX SRL

